

# Autobusové stany

Dreowoyo ügslrn

Plán rozložení  
*nastavit plon*

Tyto pokyny platí pro různé modely stanů řady Air-In. Ilustrace se proto mohou od vašeho stanu lišit.

*Tento návod je určen %r o různé o/A/r-in tems. 7zde je imošes se může lišit od vašeho Cent.*

Stany Air-In jsou lehké cestovní stany, a proto nejsou vhodné jako sezónní nebo zimní stany.

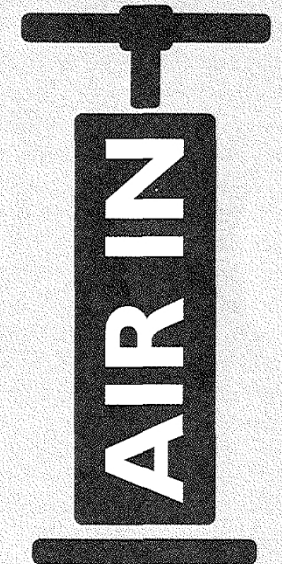
*lehké turistické stany Air-in nelze používat jako celoroční stany.*

Před vlastní instalací důrazně doporučujeme provést zkušební provoz. používat!

*Doporučujeme vám provést zkušební montáž před tím, než se pustíte do práce trip w/th your new owning.*

Konstrukci provádějte v uvedeném pořadí!

*Prosím, postupujte podle pokynů!*



[www.dwt-zalto.com](http://www.dwt-zalto.com)

Postavte stan s druhou osobou. Zjednoduší to proces a zabraňuje poškození stanu větrem nebo obecně nepříznivými povětrnostními podmínkami.

Zorganizujte sestavu se dvěma osobami. To zjednoduší sestavení a zabraňuje poškození větrem a jinými nepříznivými povětrnostními podmínkami.

Rozložte zvlášť stanovou podlážku a tyče. Pokud je půda kamenitá, položte pod plášť stanu plachtu, abyste zabránili poškození tkaniny.

*Place the tent cover and frame separately. Use a protective sheeting on stony ground to avoid any damages of the tent fabric.*

Stany Air-In jsou dodávány se speciálním dvojitým zvedacím čerpadlem. S čerpadlem je dodáván přetlakový ventil, který zajišťuje, že se do stanu naplní pouze určité množství vzduchu. Ujistěte se, že je přetlakový ventil připojen k čerpadlu. Hadice poklopu jsou naplněny maximálně 0,5 bar (7psi). naplněno. Použijte pouze dodané pokloповé čerpadlo a žádné elektrické jednotky bez pojistného ventilu. V opačném případě hrozí nebezpečí prasknutí hadice!

*Součástí dodávky všech zařízení Air-In je speciální dvojitě čerpadlo s vypouštěcím ventilem. Vypouštěcí ventil zajišťuje, že do trubek lze napustit pouze určené množství vzduchu. Ujistěte se, že je re/eose Ya/e namontován na čerpadle tak, jak je znázorněno na obrázku. Nepoužívejte jakékoliv jiné elektrické agregáty s/bez re/eose valYe ale ten, který byl delivered. Tube gressore nesmí překročit 0,5 bar / 7psi!*



Nejprve připevněte 4 smyčky k zemi a použijte je k upevnění základny stanu. K tomuto účelu použijte dodané zemní kolíky.

Nejdříve utáhněte 4 rohy u sladké části Around. Použijte kolíčky z příhrádky na příslušenství.

V závislosti na modelu se v systému air-in-sleep používají různé typy ventilů.

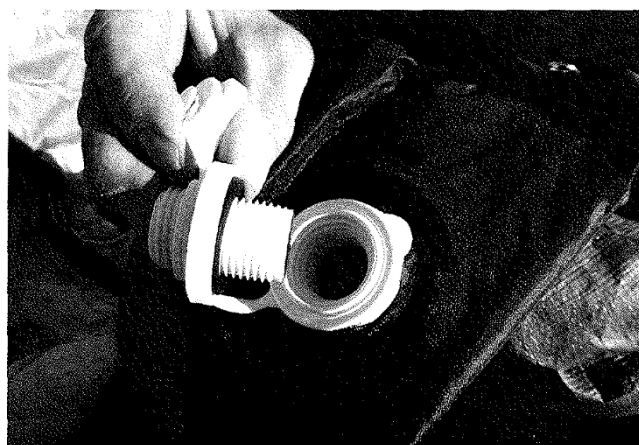
*V závislosti na modelu jsou k dispozici různé plně nebo se používá systém Air-Tn tuđe.*

Standardní ventil:

Před napuštěním vzduchových hadic úplně vyšroubujte ventil ze závitů. Našroubujte jej zpět tak, aby se závit nezasekl a neunikal vzduch.

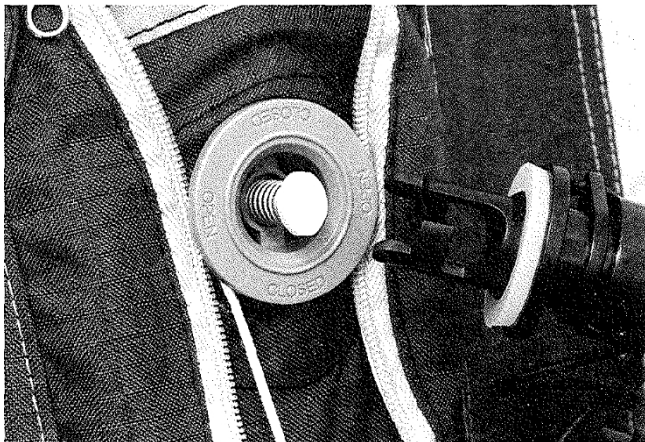
Základní koľve:

Odšroubujte všechny ventily rom vzduchové trubky a zašroubujte je zpět. Ujistěte se, že ventily nejsou dotažené. v takovém případě vzduchová trubice ztratí tlak.



### Komfortní ventil:

Na hadici čerpadla nasadíte odpovídající adaptér. Uvolněte ochrannou krytku na ventilu a připojte hadici čerpadla k ventilu. Otevřete ventil 1/4 otáčky ve směru hodinových ručiček a nyní můžete naplnit vzduchovou hadici. Ventil se automaticky uzavře, jakmile je hadice čerpadla odstraněna. Poté nasadíte ochrannou krytku zpět na ventil, abyste zabránili úniku vzduchu a nečistot.

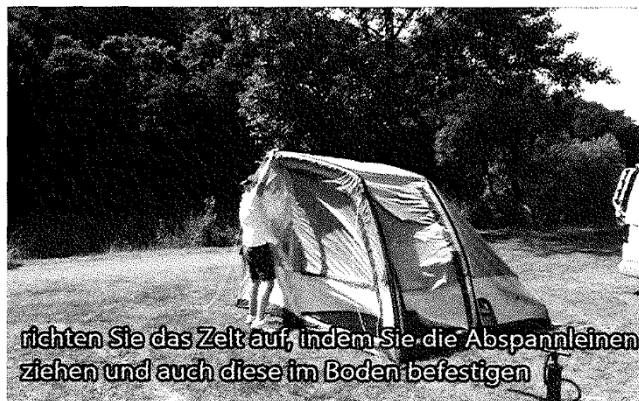


### Com(ort volve:

Odstraňte *odaptor* na hadici čerpadla. *Odšroubujte* ochranný cop a čerpadlo uvolněte. Čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček *otevře volve* on d *on con stort intlot- ing Cube. S vyjmutím* uvolněného čerpadla se volt zavře *outomoticolly*. Zašroubujte ochrannou manžetu na *volve* ogoin, *abyste zabránili ztrátě tlaku*.

Nyní začněte nafukovat vzduchové hadice. Za tímto účelem uvolněte malou krytku na ventilu a zasuňte hadici do otvoru ventilu zvenčí. V závislosti na modelu začněte prostřední vzduchovou hadicí. Uzavřete příslušný ventil ochrannou krytkou.

Dnscrew *linle* cop on top o5the vofves end depending on /our stan modef start in#oting the middle section. Corry na s ostatními vzduchovými trubkami. *Zašroubujte* malý cop nebo in#oting.



richten Sie das Zelt auf, indem Sie die Abspannleinen ziehen und auch diese im Boden befestigen

Pokud se stan sám nepostaví, jemně zatáhněte za přední a zadní stěny. /{stán se sám od sebe nestaví/{pu// na provazech na (ront a reor.



richten Sie das Zelt auf, indem Sie die Abspannleinen ziehen und auch diese im Boden befestigen

Zajistěte lana v zemi. *Přípevněte* lana k zemi a utáhněte je.



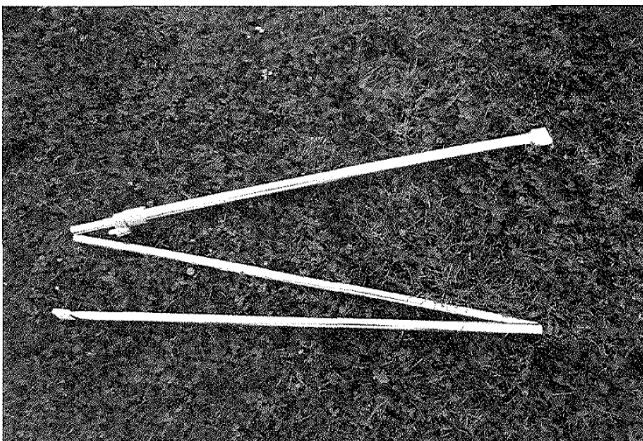
V závislosti na modelu stanu nyní nastavíte uvnitř dodaných vzduchových trubek jako distanční podložky. Ty se upevňují pomocí suchého zipu a fleecové pásky.

V závislosti na vašem modelu centu nyní nainstalujte *dodané* krátké trubky jako distanční po/es uvnitř stanu. Ty je třeba *přípevnit* pomocí háčků a /oop



v závislosti na modelu stanu nyní vložte dovnitř dodané napínací tyče. V závislosti na modelu vložte tyče za vzduchové trubky a ploché konce tyčí do kapes. Napněte stan do hloubky. Tím stan získá dodatečnou oporu, pokud není připojen k vozidlu.

V závislosti na režimu stanu/ nyní vložte "on de/ivered roo(pole(s) inside in place. /V závislosti na režimu stanu vložte 'hadicové tyče/ za moin air tuöes do kapes. Tyto tyče o[[er nejlepší stobi/ity když cent není připojen k vozidlu.



Zavřete všechny zipy a utáhněte lana. Zavřete zipy krytu stanu a utáhněte lana.



spannen Sie die Leinen nach und schließen alle Reißverschlüsse

[www.dwt-zelte.com](http://www.dwt-zelte.com)

V závislosti na modelu může mít stan stříšku. Prostrčte tyč všitým lemem a konce zasuňte do držáků, které jsou k dispozici.

Některé módy/y jsou vybaveny o konopy. / vložte po/e do šité- na s/eeve ond pur konce do určených ottochmenL

Nyní připevněte podlahové výztuhy a využijte všechny možnosti upevnění.

Provedte nyní ground(ixing s použitím !!!  
§xing optons.

[www.dwt-zelte.com](http://www.dwt-zelte.com)





## Demontáž

1. Demontáž stanu probíhá v opačném pořadí než demontáž stanu.
2. Kromě 4 rohů stanu odstraňte zemní výztuhy a uvolněte chlapíka/l jeden.
3. Vyprázdněte vzduchové komory Ai°-In. U standardních ventilů zcela odšroubujte vložku ventilu.  
Komfortní ventily se trvale otevírají s t i s k n u t í m ventilu a jeho otočením o 1/4 do polohy "otevřeno".
4. Nyní uvolněte 4 stanové rohy ve spodní části.

## Poznámka k uložení pro všechny modely Air-In!

- Thee **SOOVER** e dendende  
Luftschläuchen zu vermeiden.
- Tkanina stanu by neměla být skladována na vlhkém místě. Zabráňte t a k tvorbě plísni a hniloby v tkanině.  
Vzduchové hadice by měly být zcela prázdné. Ventily by neměly být zavřené. Standardní ventily by měly být zašroubovány s několika otáčkami, aby nedošlo ke ztrátě dílů.
- Stan volně srolujte. Neukládejte na něj těžké předměty.

Zde najdete videoklip, který ukazuje nastavení na příkladu Luna Air:  
h t t p s : //www.dwt-zelte.de/ratgeber/aufbauanleitungen/aufbauanleitung-Luna-air.



## Tipy:

S upevněním na zem nespěchejte! Správným upevněním snížíte škody na stanu způsobené větrem a povětrnostními vlivy. Využijte k tomu všechny upevňovací body a lana.

Pravidelně kontrolujte napnutí uzemnění! Teplotní rozdíly a vlhkost ovlivňují smršťování a natahování látky. To může vést k tomu, že se napínání stanu rozvíklá nebo se napínáky/šňůry roztrhnou!

Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v hadicích. Množství vzduchu v hadicích se může měnit také s měnicími se povětrnostními podmínkami. Nízké teploty s n i ž u j í t l a k v z d u c h u a způsobují nestabilitu p o t r u b í . Vysoké teploty t l a k zvyšují a potrubí může prasknout!

## Demontáž

1. rozeberte stan v opačném pořadí, než byl postaven.
2. Uvolněte všechny zemní [xing a kupte lana dut těchto 4 rohů.
3. Nechte tyče Air-In. Qn základní řešení ventil zcela odšroubujte. Com%rt ventily zůstanou otevřené 6y stisknutím řešení a čtvrt otáčky na "open".
4. Nyní odstraňte broušené l x l n \$ ve 4 rozích.

/mportont odvice {nebo správné uložení o(všechny modely Air-In!

Teplota skladování by měla být vyšší než 5° Celsia, aby nedošlo k poškození vzduchových trubíc.

Tkanina nesmí být při skladování vlhká. Vlhkost způsobuje plísně, které nelze vyčistit ani vyprat.

Před čna/ balení vzduchu tudes by de zcela horké. hlasy by neměly 6e zavřené.

Základní hodnoty by měly být našroubovány jen o několik otáček, aby nedošlo ke ztrátě zvuku.

small parts.

Na kryt stanu nepokládejte žádné hezké předměty.

Zde najdete klip o# Lena Air, který ukazuje nastavení stanu Air-In:

ñhttps'//www.dv-ze/te.de/en/ady/sor/assembly-instructions/assembly-instructions-



## Tips:

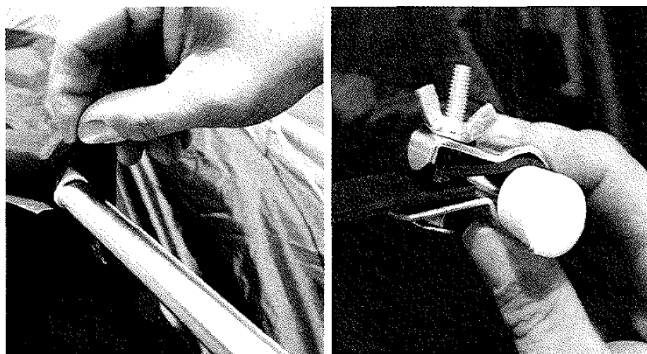
Coke dveře rime %or země)xiDg a použití O!!! )xiog možnosti a go/ lana pro dokončení nastavení propet!/. Ibis way /ou cvoid demotes b/ větrné a povětrnostní podmínky.

Pravidelně kontrolujte uzemnění a lana. Při změnách teploty a vlhkosti se může abric prodloužit nebo smrštít Plot může mít vliv na Šround- #x/ng. IL by se mohla uvolnit a mohla by způsobit poškození!

Zkontrolujte tlak o(oir laloků! Také objem vzduchu v trubkách je vyvrhován b/ měnicí se povětrnostní podmínky. jak teploty nechají tlak klesnout, stan bude Nestabilní. Mi'gh teploty způsobují vyšší tlak. trubky by mohly prasknout! Koksová bolest thai cir tlak se při způsobuje povětrnostním podmínkám ct kdykoliv.

[www.dwt-zelte.com](http://www.dwt-zelte.com)



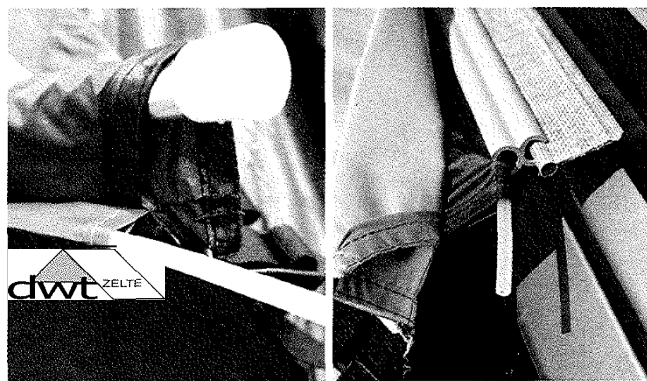


Připojení k vozidlu  
Připojení k automobilu

1. Standardní příslušenství / standardní výbava Svěrná tyč pro žlab se svorkou Připojení po/e s C/omp (nebo roingutter



2. standardní výbava / standardní příslušenství s páskou na suchý zip na střešním zábradlí s háčkem a smýčkou Hope na horní liště



3. speciální vybavení / speciální vybavení: Kederadařterset / cord odoptor

## Pokyny pro montáž a péči

Před montáží si nepampte přečíst celý návod.

### Samotné stopy:

Nastavte si Zek jako kkušební, abyste již před jeho skutečným použitím znali důležité rukojeti a pokyny. Doporučujeme, aby montáž prováděla druhá osoba, protože montáž silněji ořezaných montážních rámu je snazší a rychlejší. K montáži budete potřebovat gumové nebo železné kladivo, případně také pásku. k určení PlaO na místě a k rozlišení stanových tyčí.

### Příslušenství:

Dodávané příslušenství je určeno pro běžné povětrnostní podmínky. Silný déšť, bouřka. Krupobití nebo snh vyžadují přidavná zátěží lana. Pro záchytná lana při bouřce kolíky a kolíky pro silnější zemní záchytná lana.

### Sondortwahl:

Pokud je to možné, vyberte rovné místo bez kamenů nebo ostrých předmětů, aby nedošlo k poškození stanové tkaniny. Mějte na paměti, že pryskyřičnaté stromy nebo dokonce keře mohou poškodit tkaninu zek, pokud je to možné, vyhněte se těmto místům. Vchod do stanu volte na straně odvrácené od větru. Když začne foukat vítr, odstraňte přípevněné markýzy, aby jste předešli rizikům.

### Pflege:

Při stavění na vlhkém podkladu použijte hadr, abyste zabránili vzniku plísní. Tyče po použití očistěte od nečistot. Tyče a plášť stanu skladujte odděleně od sebe. Stan nečistěte chemickými čistícími prostředky nebo louhy, ale nečistoty vyčistěte suchým kartáčem. Okenní fólie se čistí pouze kobyí vodou a měkkým hadříkem. Zípy zůstanou hladce chodící, pokud použijete běžně dostupný sprej na zípy.

### VŠEOBECNÉ:

Okenní klapky a dveře se vždy stáčeji dovnitř, aby voda mohla odtékat a nehromadila se v gwebci olle. Kolísání teploty může způsobit smrštění nebo roztžení tkaniny. Kvůli těmto přirozeným vlastnostem je nutné vyztužení pravidelně kontrolovat a v případě potřeby upravit. Využijte všechny dostupné možnosti napínání, abyste minimalizovali rizika. Zavřít

## Důležité informace pro zákazníky!

Ultravioleae záření zvláště v létě způsobí poškození všech moderních materiálů. UV záření intenzivněji než v severní Evropě. Siirk 1\* je UV záření intenzivnější než v severní Evropě. Po er tkaniny jsou v létě intenzivněji. Jzierfähig v e srovnání s hlylonware, může dle vlastností být intenzivněji. rht nekonečně troOen. Avoid proto důlcí. dwt-Zeke přebírá škody způsobené UV zářením.

Dveře a okna stanu, když opouštíte stan a když vítr aukornrnoc To zabraňuje větru aublěst a beschédišc zek.

Výkyvy teplot, přirozené odpařování zeminy mohou způsobit kondenzaci vodní páry. Při dešti kondenzát odkapává a vzniká dojem, že stropní tkanina není vodotěsná.

### Opatření proti požáru:

Chcete-li bezpečně tábořit, dodržujte tato pravidla: Střecha nebo závěsy, látky jsou hořlavé. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro tato zařízení. Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály v blízkosti napájených spotřebičů. Ponechte volné průchody pro únikové cesty. Vyžádejte si informace o protipožárních opatřeních a bezpečnostních opatřeních na staveništi, od správce areálu nebo správy.

### Servisní a záruční sazby:

Můžete využít zákonnou záruční lhůtu na svůj výrobek. Během této doby odstraníme závady, které jsou prokazatelně způsobeny vadami materiálu a výroby a které výrazně zhoršují funkci výrobku. Záruční servis je poskytován formou opravy nebo výměny vadných dílů podle našeho uvážení.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené nedodržením pokynů v návodu k montáži a obsluze, nesprávným zacházením, běžným opotřebením, povětrnostními vlivy a vadami, které nemají podstatný vliv na použitelnost výrobku. Záruka zaniká v případě, že vaše zboží již bylo zpracováno jinou osobou než námi. Po předložení dokladu o koupi je oprava v záruční době bezplatná, až na výše uvedené výjimky, a bude provedena výhradně v našem servisním oddělení.

### Navštivte nás na internetu:

[www.dwt-zelte.com](http://www.dwt-zelte.com)

Tam najdete další informace a rady týkající se konkrétního modelu.

Pokud máte nápady, které bychom měli realizovat, napište nám pohlednici nebo e-mail.

### Dieter Winnelnecht GmbH

Harzweg 11  
D-34225 Baunatal  
Německo  
[info@dwt-zeke.com](mailto:info@dwt-zeke.com)

Teplotní výkyvy, přirozené odpařování půdy mohou vést k tvorbě kondenzátu, který odkapává z vnitřní strany zcl. pláště. Tuto zvláštnost nelze zaměňovat s netěsností a lze ji minimalizovat dobrým větráním nebo vduchotěsným stropem podlahy. Může se stát, že se tkáně mokrych přísátých klišát navzájem potrou.

Zmíněné jevy nejsou důvodem k re-maminaci! Je důležité skladovat pouze vysušené tyče v suchých prostorách až do dalšího použití. Pro skladování doporučujeme uchovávat tyče odděleně od pláště stanu.



[www.dwt-zelte.com](http://www.dwt-zelte.com)





## Pokyny pro montáž a péči

Před zahájením montáže stanu si přečtete tento návod k montáži a údržbě.

### Obecné pokyny:

před vlastním použitím stanu proveďte montáž stanu, abyste se seznámili s důležitými úkony a pokyny. Doporučujeme, abyste montáž provedli s pomocí druhé osoby, protože mnoho popsáných kroků lze tímto způsobem provést *snadněji* a rychleji. K sestavení stanu budete potřebovat gumové nebo ocelové kladivo a také metr, abyste si mohli na místě vyznačit místo pro stan a rozlišit stanové tyče.

### Příslušenství:

Dodávané upevňovací prvky jsou určeny pro běžné povětrnostní podmínky: při silném dešti, bouřce, krupobití nebo sněžení je nutné dokoupit další upevňovací prvky, jako jsou lana pro podepření stanu v bouřlivém počasí a zemní kolíky a terénní kolíky pro stabilnější upevnění k zemi.

### Výběr místa:

Zvolte pokud možno rovné místo bez kamenů a ostrých předmětů, aby nedošlo k poškození stanové tkaniny. Nezapomeňte, že pryskyřice ze stromů a pyl z květů mohou ako poškodit tukřic stanu a vyhněte se těmto *místům*, kdykoli je to možné.

Stan postavte tak, aby byl vchod chráněn před větrem.

### Péče:

Pokud má být stan umístěn na vlhkém podkladu, použijte podložku, abyste zabránili znečištění stanu. Stan by měl být vždy zabalen v suchém stavu nebo alespoň položen tak, aby vyschl nejpozději do 12 hodin, aby se zabránilo vzniku plísní. Tyče by měly být po použití očištěny od nečistot a namočeny odděleně od pláště stanu. Stan nečistěte chemickými čistícími prostředky nebo žiravinami. Stan jednoduše nechte vyschnout a nečistoty vyčistěte kartáčem. Plastová okna čistěte pouze čistou vodou a měkkým čistícím hadříkem. Zipy budou fungovat bez problémů, pokud je namažete běžným sprejem na zipy.

### VŠEOBECNÉ:

Pravidelně kontrolujte upevnění stanu, aby nedošlo k jeho poškození větrem. Využijte dl napínicích možností, abyste se ujistili, že je stan správně postaven a uložen. V okna a dveře by měly být vždy srolovány dovnitř, aby voda mohla odtékat a nehromadila se ve srolované fólii. Při silnějším větru zavírejte dveře a okna, aby vítr nemohl stan vyfouknout. Změny teploty mohou způsobit mírné smrštění *nebo* roztžení tkaniny.

## Důležité informace o produktu!

Ultravioetové záření snižuje pevnost všech stanových tkanin při jejich používání. Polyesterová tkanina odolává lépe než nylon, ale nevydrží věčně a nedokáže vzdorovat působení přírody. UV záření je v jižních zemích silnější než v severních. Vyhněte se proto trvalému intenzivnímu slunečnímu záření po delší dobu. dwt-Zeke nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, které způsobí

Tyto přirozené vlastnosti znamenají, že je třeba kontrolovat postavení stanu a v případě potřeby jej upravit.

Kolísání teploty a přirozené odpařování ze země může vést ke kondenzaci. Tento jev není způsoben nedostatečnou těsností: a lze jej minimalizovat pomocí odpovídajícího věmlování nebo vzduchotěsné půdní fólie.

### Protipožární opatření:

Pro bezpečnější táboření dodržujte tato jednoduchá pravidla: Nikdy neumísťujte nebo nepoužívejte žádné zařízení na vaření nebo otevřené osvětlení v blízkosti stěn, střechy nebo závěsů stanu, protože tkanina je hořlavá. Akvays dodržujte bezpečnostní pokyny vztahující se k tomuto vybavení. Nedovolte dětem, aby si hrály v bezprostřední blízkosti takového vybavení, pokud je zapnuté. Vždy ponechte volnou únikovou cestu ze stanu. Seznamte se s požární bezpečnostními zařízeními a opatřeními *plátní* v kempu *nebo* si tyto pokyny vyžádejte od vedení kempu.

### Servisní a záruční karta:

Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruční lhůta. Během této doby odstraníme všechny závady, které jsou způsobeny vadami materiálu nebo výroby a které významně ovlivňují funkčnost nebo provozuschopnost zařízení. vyhrazujeme si právo opravit nebo vyměnit vadné díly podle vlastního uvážení.

Všechny další nároky jsou vyloučeny. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nedodržením návodu k montáži a použití nebo nesprávným používáním. nevztahuje se ani na běžné opotřebení vlivem povětrnostních podmínek nebo drobné závady, které výrazně neovlivňují funkčnost nebo provozuschopnost zařízení. záruka je neplatná, pokud již bylo zařízení opraveno nebo s ním manipulovaly třetí osoby. Po předložení dokladu o koupi a s přihlédnutím k výše uvedeným výjimkám budou opravy v záruční době prováděny bezplatně výhradně *@* v našem servisním oddělení. Veškeré další dohody, které se týkají zařízení, musí být uzavřeny písemně.

Navštivte nás na našich webových stránkách:  
[www.dwt-zeke.com](http://www.dwt-zeke.com)

Tam jsme oPcr pu konkrétnější informace o každém modelu.

Nebo nám napište e-mail, pokud máte nápad, který bychom měli blíže prozkoumat.

Dieter Winneknecht GmbH  
Harzweg 11  
D-34215 Saunatal  
Gcrmany  
[info@dwt-zelte.com](mailto:info@dwt-zelte.com)

Kolísání teploty a přirozené odpařování ze země může vést ke kondenzaci. Tento jev není způsoben nedostatečnou těsností a lze jej minimalizovat pomocí vhodného *větrání* nebo vzduchotěsného základového pláště.

Vlhké zabalené plátno může způsobit vyblednutí barev. Oba znaky nejsou důvodem k reklamaci. Dbejte na to, aby byl stan dobře větraný a zabalený v suchu. Stan skladujte v barvě místnosti. Oddělte rámy od plátna.



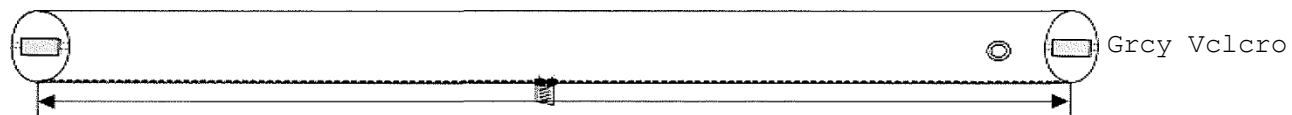
[www.dwt-zelte.com](http://www.dwt-zelte.com)

# BUSTENT PEGASUS AIR

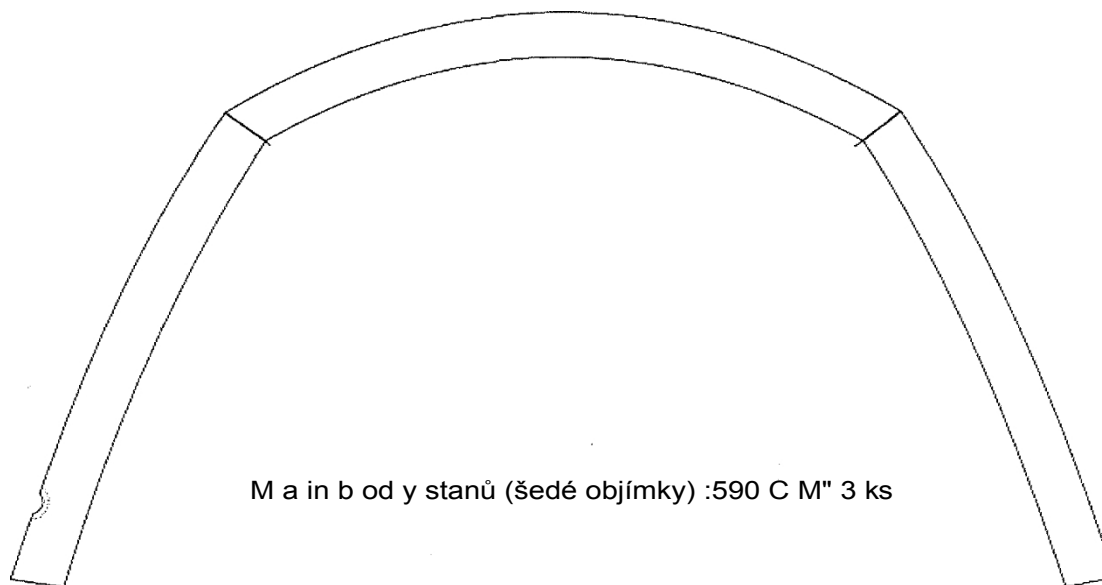
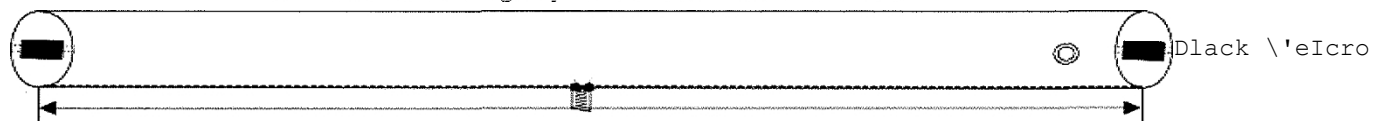
Item Kode:



Distance tubes (grey sleeves) : 120CM\*3PCS



Distance tubes (grey sleeves) : 135CM\*3PCS



Main body (grey sleeves) : 590 CM \* 3 ks